



website <http://www.lgservice.com>

LG

LG MULTI klimatizační jednotka (ART COOL nástěnného typu)

PŘÍRUČKA UŽIVATELE

Před instalací musí být tato klimatizační jednotka předložena ke schválení provozovateli veřejné el. sítě (Normy EN 61000-2, EN 61000-3)

ČESKY

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

FRANÇAIS

DEUTSCH

DŮLEŽITÉ

- Přečtěte si prosím pečlivě a důkladně tuto příručku pro uživatele před instalací vaší vnitřní klimatizační jednotky a jejím uvedením do provozu.
- Tuto příručku uživatele po prostudování pečlivě uschovejte, aby byla k dispozici pro další použití.

OBSAH

Bezpečnostní opatření	3
Před zahájením provozu	6
Provozní instrukce	7
Dálkový ovladač	7
Provoz při dálkovém ovládnání	8
Další charakteristiky	17
Údržba a servis	21
Provozní pokyny	25
Odstranění závad	26



PRO VAŠE ZÁZNAMY

Zde запиšte číslo modelu a výrobní číslo:

Číslo modelu # _____

Výrobní číslo # _____

Naleznete je na štítku na boční straně každé jednotky.

Jméno prodejce _____

Datum nákupu _____

- Tuto stránku s těmito údaji uschovejte, aby byla k dispozici pro ověření data nákupu nebo při uplatňování záruky.



PROSTUDUJTE TUTO PŘÍRUČKU

Naleznete zde mnoho užitečných pokynů, jak správně používat a udržovat vaše klimatizační zařízení. I nevelká preventivní péče mu věnovaná z vaší strany, vám může ušetřit mnoho času a peněz po celou dobu životnosti vaší klimatizační jednotky.

V přehledné tabulce naleznete mnoho odpovědí na obecné problémy a návod, jak odstranit případné závady. Jestliže si nejprve prostudujete

tento návod, jak odstranit závady, nebudete muset volat servisní službu.



PREVENTIVNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Kontaktujte autorizovaného servisního technika, pokud se vyskytne nutnost nějaké opravy nebo údržby této jednotky.
- Doporučuje se k instalaci přizvat zkušeného montážního technika
- Nedoporučuje se používání této klimatizační jednotky malými dětmi nebo tělesně postiženými osobami bez patřičného dozoru.
- Je třeba zajistit dohled nad malými dětmi, aby si s klimatizační jednotkou nehrály.
- Pokud je zapotřebí vyměnit napájecí kabel, výměna smí být provedena pouze kvalifikovaným personálem při použití pouze originálních náhradních součástí.
- Instalační práce musejí být prováděny pouze kvalifikovaným a autorizovaným personálem v souladu s Národními předpisy pro elektrická zařízení.



Bezpečnostní opatření

Aby bylo zabráněno úrazu uživatele a dalších osob nebo poškození majetku, musí být respektovány následující instrukce.

- Nesprávné provozování z důvodu nerespektování instrukcí způsobí zranění nebo jiné škody. Závažnost upozornění je indikována následujícími označeními



**WARNING
VÝSTRAHA**

Tento symbol indikuje možnost smrtelného úrazu nebo vážného zranění



**CAUTION
VAROVÁNÍ**

Tento symbol indikuje možnost zranění nebo poškození majetku.

- Významy symbolů používaných v této příručce jsou uváděny dále v textu.



V žádném případě toto nedělejte.



Postupujte podle instrukcí



**WARNING
VÝSTRAHA**

■ Instalace

Jednotku nedemontujte ani neopravujte.

- Mohlo by dojít k poruše nebo ke zkratu a zasažení el. proudem.

V blízkosti jednotky nemanipulujte s hořlavým plynem nebo výbušnými materiály.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k poruše jednotky.

Instalace vaší jednotky by měla být zajištěna profesionálním pracovníkem.

- Jinak je zde nebezpečí požáru, zasažení el. proudem, výbuchu nebo zranění.

Veškeré elektrické práce by měly být provedeny profesionálním kvalifikovaným pracovníkem.

- Jinak zde hrozí nebezpečí požáru nebo zasažení el. proudem.

Vždy instalujte příslušný jistič a hlavní vypínač jednotky.

- Takto zabráníte požáru nebo riziku zasažení el. proudem.

Vždy zajistěte uzemnění jednotky.

- Pokud není uzemnění provedeno, může dojít k zasažení el. proudem.

Neinstalujte jednotku tam, kde by mohlo dojít k úniku hořlavého plynu.

- Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.

Při vybalování a instalaci jednotky si počínejte velmi opatrně.

- Ostré hrany by mohly zapříčinit zranění.

Neinstalujte jednotku na poškozený montážní stojan.

- Může dojít ke zranění nebo havárii.

Nepoužívejte poškozený napájecí kabel.

- Mohl by způsobit požár nebo zasažení el. proudem.

■ Provoz

Nedotýkejte se jednotky mokřýma rukama, pokud je v provozu.

- Mohlo by dojít ke zkratu a zasažení el. proudem.

V blízkosti napájecího kabelu neumísťujte žádný zdroj tepla.

- Může dojít k požáru a zasažení el. proudem.

Pokud jednotku provozujete zároveň s nějakým topným zařízením, dobře místnost větrejte.

- Mohl by se projevit nedostatek kyslíku.

Nepokládejte těžké předměty na napájecí kabel.

- Nebezpečí požáru nebo zasažení el. proudem.

Elektrické součásti musejí být opatřeny krytem.

- Jinak by mohlo dojít k požáru nebo zasažení el. proudem.

Během provozu se nedotýkejte otvoru pro nasávání vzduchu.

- Může dojít k zasažení el. proudem nebo k požáru.

Zabraňte dětem na jednotku stoupat.

- Děti by se mohly vážně zranit.

Zabraňte vniknutí vody do klimatizační jednotky.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k zasažení el. proudem.

Vypněte jednotku pomocí vypínače nebo pomocí na pájecího kabelu, jestliže z ní vycházejí podivné zvuky, zápach nebo kouř.

- Může dojít k zasažení el. proudem nebo požáru.

Zabraňte vniknutí vody do elektrické části jednotky.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k poruše jednotky a k zasažení el. proudem.

Pokud klimatizační jednotku nebudete po delší dobu používat, odpojte napájecí kabel a vypněte vypínač.

- Může dojít k poruše jednotky nebo k požáru.

Pokud dojde k zatopení jednotky, okamžitě kontaktujte servisní centrum.

- Může dojít k požáru nebo zasažení el. proudem.

Během provozu nezapínejte /nevyvínejte vypínač, ani nepřipojujte /neodpojujte napájecí kabel.

- Může dojít k požáru nebo zasažení el. proudem.

Nedotýkejte se kovových součástí jednotky při demontáži vzduchového filtru.

- Mohlo by dojít ke zranění osob.

Na klimatizační jednotku nestoupejte, ani na ni nic nepokládejte.

- Mohlo by dojít ke zranění osob nebo k poruše jednotky.

VAROVÁNÍ

■ Instalace

Po instalaci a opravě jednotky vždy zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu.

- Může dojít k poruše jednotky.

Nepřenášejte jednotku sami.

- Může dojít k poškození vašeho zdraví.

V každém případě je zapotřebí jednotku vybavit odvodňovací hadicí.

- Mohlo by dojít k průsaku vody.

Jednotku vždy instalujte vodorovně.

- Jinak dochází k vibracím nebo k průsaku vody.

Instalujte jednotku tak, aby hluk nebo horký vzduch produkovaný venkovní jednotkou neobtěžoval vaše sousedy.

- Mohlo by dojít k neshodám se sousedy.

■ Provoz

Nevystavujte svou pokožku delší dobu přímému působení studeného vzduchu.

- Mohlo by to poškodit vaše zdraví.

Odpojte klimatizační jednotku od el.sítě, pokud ji chcete vyčistit.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k zasažení el. proudem.

Nepoužívejte toto zařízení k žádným speciálním účelům, jako je uchovávání potravin, uměleckých děl, atd.

- Nebezpečí poškození nebo ztráty majetku.

Před otvory výfuku a sání nesmí být umístěny žádné předměty.

- Mohlo by dojít k poruše klimatizační jednotky.

Nepoužívejte k čištění silné detergenty jako parafin nebo ředidlo, pouze měkkou tkaninu.

- Vzhled jednotky se může zhoršit vinou změny barvy nebo poškrábání povrchu.

Během provozu nevsunujte do otvorů výfuku a sání vzduchu ruce ani jiné předměty.

- Mohlo by dojít ke zranění osob.

Neprovozujte klimatizační jednotku delší dobu při vysoké vlhkosti, nenechávejte otevřeny dveře a okna.

- Vlhkost může kondenzovat a zvlhčit nebo poškodit nábytek a jiné zařízení místnosti

Obě dvě baterie vyměňte za nové stejného typu.

Jestliže se náplň z baterií dostane do styku s vaší pokožkou nebo oděvem, pečlivě se umyjte čistou vodou.

- Mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.

Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, okamžitě otevřete okna a důkladně vyvětrejte.

- Může dojít k výbuchu nebo požáru.

Nevystavujte domácí zvířata a rostliny přímému proudění studeného vzduchu.

- Mohlo by dojít k poškození zdraví a majetku.

Při bouřce nebo vichřici klimatizační jednotku neprovozujte a uzavřete pečlivě okna.

- Mohlo by dojít k poruše jednotky nebo k zasažení el. proudem.

Filtr vkládejte vždy velmi opatrně. Jeho čištění provádějte každé dva týdny.

- Mohlo by dojít k poruše jednotky.

Nepijte vodu z klimatizační jednotky.

- Mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.

Nepoužívejte jednotku delší dobu v uzavřeném prostoru.

- Mohlo by dojít k udušení z důvodu nedostatku kyslíku.

Při údržbě klimatizační jednotky nestůjte na nestabilní podložce.

- Mohlo by dojít ke zranění osob.

Nedobíjejte ani nerozebírejte baterie a neházejte je do ohně.

- Jinak může dojít k požáru nebo výbuchu.

Používejte předepsané pojistky.

- Jinak může dojít k požáru nebo výbuchu.

Před zahájením provozu

Příprava k provozování

1. Instalaci musí provést zkušený montážní technik.
2. Zapojte správně napájecí kabel mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
3. Používejte doporučený jistič.
4. Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu, použijte k výměně pouze originální kabel ze sady náhradních dílů.

Použití

1. Jestliže budete delší dobu vystaveni přímému proudění vzduchu, může to být nebezpečné vašemu zdraví. Rovněž uživatelé, domácí zvířata a rostliny by neměli být tomuto proudění vystaveni.
2. Z důvodu možnosti vzniku nedostatku kyslíku, větrejte místnost, pokud jsou v místnosti kamna nebo další topné jednotky.
3. Nepoužívejte tuto klimatizační jednotku k účelům, pro které není určena (např. pro uchovávání přesných přístrojů, potravin, domácích zvířat, rostlin a uměleckých předmětů).
V takovém případě by mohlo dojít k poškození majetku.

Čištění a údržba

1. Nedotýkejte se kovových součástí jednotky při demontáži filtru. Při manipulaci byste se mohli poranit o ostré hrany.
2. Pro čištění vnitřku klimatizační jednotky nepoužívejte vodu. Voda by mohla poškodit izolaci, což může vést k zasažení el. proudem.
3. Při čištění jednotky se nejprve ujistěte, že je jednotka vypnuta pomocí vypínače a přívodní kabel je odpojen. Hrozí nebezpečí zranění v případě, že čistíte vnitřní části jednotky a tato je náhodně uvedena do provozu.

Servis

opravy a údržbu by mělo zajistit autorizované servisní centrum doporučené vaším prodejcem.

Symboly používané v této příručce



Tento symbol varuje před nebezpečím zasažení el. proudem



Tento symbol vás varuje před činnostmi, kterými byste mohli způsobit poškození klimatizační jednotky.

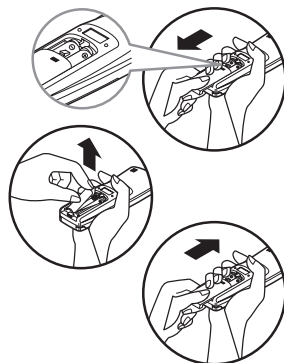
NOTICE

Tento symbol upozorňuje na speciální poznámky.

Provozní instrukce

Dálkový ovladač

- 1 Sejměte kryt baterie tak, že jej vysunujete ve směru šipky
- 2 Vložte nové baterie a ujistěte se, že (+) a (-) póly jsou správně instalovány.
- 3 Znovu připevněte kryt tak, že jej zasunete zpět do původní polohy.

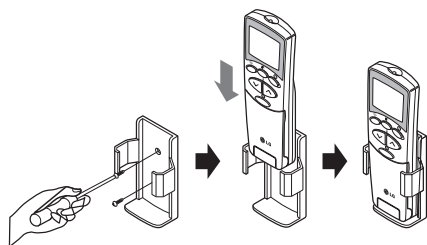


POZNÁMKA

- Použijte baterie 2 AAA (1,5V). Nepoužívejte dobíjecí baterie.

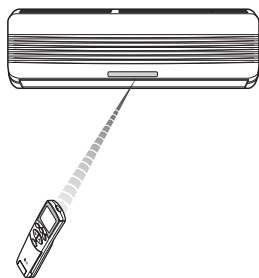
Uložení a pokyny pro provoz dálkového ovladače

- Dle pokynů na následujícím obrázku, namontujte držák dálkového ovladače na stěnu.

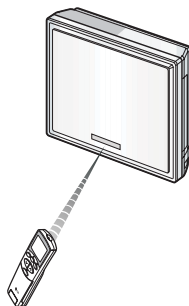


- Pokud chcete klimatizační jednotku uvést do provozu, nasměrujte dálkový ovladač na přijímač signálů jednotky.

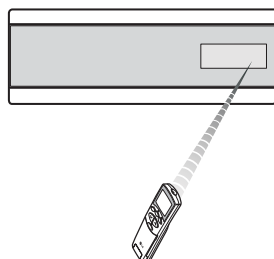
Typ „standard“



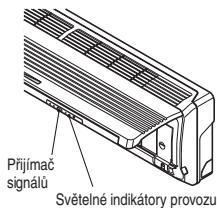
Typ „Artcool“



Typ „Artcool Deluxe“



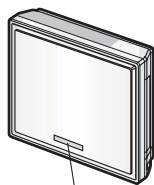
Přijímač signálů



Přijímá signály z dálkového ovladače. (Přijímané jako signály: dvě krátká pípnutí nebo jedno dlouhé zabzučení)

Světelné indikátory provozu

- On/Off** : Rozsvěcuje se během provozu systému.
- Klidový režim** : Rozsvěcuje se během automatického klidového režimu.
- Časovač** : Rozsvěcuje se během provozu časovače.
- Režim odmrazení** : Rozsvítí se během probíhání režimu odmrazení nebo při startu za tepla. (Pouze u tepelného čerpadla).
- Provoz venkovní jednotky** : Rozsvítí se během provozu venkovní jednotky (Pouze u chladicí jednotky).
- DOOR** **DOOR** : Rozsvítí se během provozu venkovní jednotky (Pouze u chladicí jednotky).



Světelné indikátory provozu

Přijímá signály z dálkového ovladače. (Přijímané jako signály: dvě krátká pípnutí nebo jedno dlouhé zabzučení)

Světelné indikátory provozu

- On/Off** : Rozsvěcuje se během provozu systému.
- Klidový režim** : Rozsvěcuje se během automatického klidového režimu.
- Časovač** : Rozsvěcuje se během provozu časovače.
- Režim odmrazení** : Rozsvítí se během probíhání režimu odmrazení nebo při startu za tepla. (Pouze u tepelného čerpadla).
- Provoz venkovní jednotky** : Rozsvítí se během provozu venkovní jednotky (Pouze u chladicí jednotky).
- Režim Plasma** : Indikuje režim čištění plasma (volitelný).



Světelné indikátory provozu

Každá ikona zobrazuje jeden provozní režim.

- Režim chlazení** : Rozsvítí se během provozu chlazení (Návod)
- Automatický provozní režim** : Rozsvítí se během automatického provozního režimu. (Návod)
- Režim zdraví prospěšného odvlhčení** : Rozsvítí se během provozního režimu zdraví prospěšného odvlhčení. (Návod)
- Režim topení** : Rozsvítí se během provozu topení. (Pouze u tepelného čerpadla) (Návod)
- Režim odmrazení** : Rozsvítí se během režimu odmrazení nebo během startu za tepla v režimu topení. (Návod)
- Režim cirkulace vzduchu** : Rozsvítí se během režimu cirkulace vzduchu. (Návod)
- Klidový režim** : Rozsvěcuje se během automatického klidového režimu.
- Časovač** : Rozsvěcuje se během provozu časovače.
- Režim automatického čištění** : Rozsvítí se během pohotovosti režimu automatického čištění.

- JET COOL** **Režim „Jet Cool“** : Rozsvítí se během režimu intenzivního chlazení.
- PLASMA** **Režim Plasma** : Rozsvítí se během režimu čištění plasma.
- Otáčky ventilátoru (nízké)** : Rozsvítí se při nízkých otáčkách ventilátoru.
- Otáčky ventilátoru (střední)** : Rozsvítí se při středních otáčkách ventilátoru.
- Otáčky ventilátoru (vysoké)** : Rozsvítí se při vysokých otáčkách ventilátoru.
- Otáčky ventilátoru (Chaos)** : Rozsvítí se při otáčkách ventilátoru „Chaos“



Indikátor požadované teploty

- Při režimech chlazení, zdraví prospěšného odvlhčení, topení zobrazuje požadovanou teplotu
- Chlazení : 18 - 30 °C
 - Odvlhčení : 18 - 30 °C
 - Topení : 18 - 30 °C
 - AI : automatický provoz
 - Po : intenzivní chlazení
 - Lo : zkušební režim

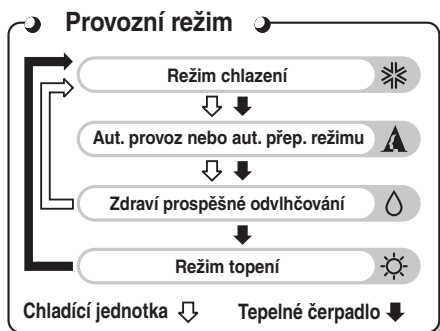
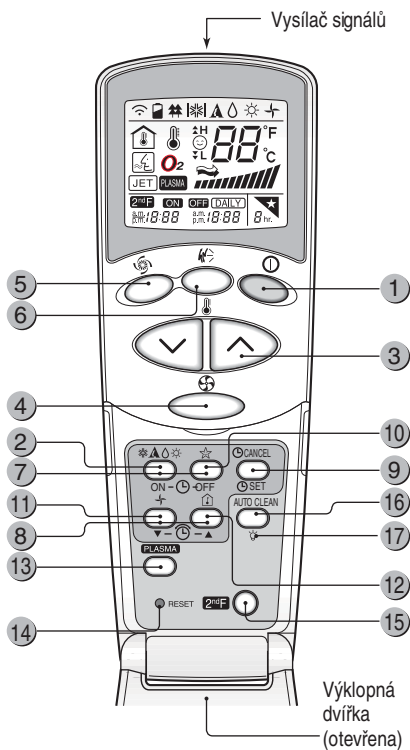


Ikona pro požadovanou teplotu



Ikona pro teplotu místnosti

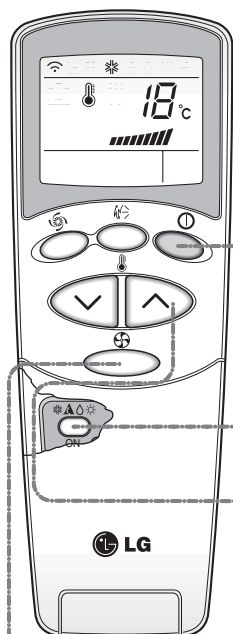
Provoz dálkového ovladače



- 1 TLAČÍTKO START/ STOP**
Provoz začne, jestliže stisknete toto tlačítko a je ukončen, jestliže toto tlačítko stisknete podruhé.
- 2 TLAČÍTKO PRO VÝBĚR PROVOZNIHO REŽIMU**
Používáno pro výběr provozního režimu.
- 3 TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ TEPLoty V MÍSTNOSTI**
Používáno pro nastavení teploty v místnosti.
- 4 TLAČÍTKO PRO PŘEPÍNÁNÍ OTÁČEK VENTILÁTORU VNITŘNÍ JEDNOTKY**
Používáno pro výběr čtyř stupňů otáček ventilátoru: nízkých, středních, vysokých a CHAOS.
- 5 TLAČÍTKO PRO „JET COOL“**
Používáno pro spuštění a ukončení rychlého chlazení (V režimu chlazení probíhá rychlé chlazení při super vysokých otáčkách ventilátoru).
- 6 TLAČÍTKO PRO NATÁČENÍ ŽALUZII V REŽIMU CHAOS**
Používáno k zahájení a ukončení natáčení žaluzií a nastavení požadovaného směru proudění vzduchu nahoru / dolů.
- 7 TLAČÍTKA ON/OFF PRO ČASOVAČ**
Používána pro nastavení času pro začátek a konec provozu.
- 8 TLAČÍTKA PRO NASTAVENÍ ČASU**
Používána pro nastavení času.
- 9 TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ / ZRUŠENÍ NASTAVENÍ ČASOVAČE**
Používáno pro nastavení časovače, když je dosaženo požadovaného času a pro zrušení režimu nastavení časovače.
- 10 TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO KLIDOVÉHO REŽIMU**
Používáno pro nastavení provozu v automatickém klidovém režimu.
- 11 TLAČÍTKO PRO CÍRKULACI VZDUCHU**
Používáno pro cirkulaci vzduchu v místnosti bez chlazení nebo topení.
- 12 TLAČÍTKO PRO KONTROLU TEPLoty VZDUCHU V MÍSTNOSTI**
Používáno pro kontrolu teploty vzduchu v místnosti.
- 13 TLAČÍTKO PRO ČIŠTĚNÍ VZDUCHU PLASMA (VOLITELNÉ)**
Používáno pro aktivaci nebo deaktivaci funkce čištění vzduchu plasma.
- 14 NULOVAČÍ TLAČÍTKO**
Aktivuje dálkový ovladač
- 15 TLAČÍTKO 2nd F**
Používáno před výběrem režimů, jejichž názvy jsou vytištěny modrou barvou v dolní části tlačítek. (viz. strana 16)
- 16 TLAČÍTKO PRO SAMOČIŠTĚNÍ (VOLITELNÉ)**
Používáno pro nastavení režimu samočištění.
- 17 NASTAVENÍ JASNOSTI LED**
Používáno pro nastavení jasnosti displeje jednotky.



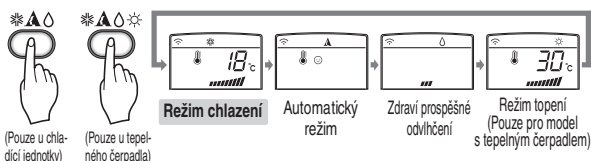
Režim chlazení



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka na dálkovém ovladači. Pro nastavení režimu chlazení stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány provozní režimy ve směru šípky.



- 3** Nastavte teplotu nižší, než je teplota místnosti.
Teplota může být nastavena v rozsahu 18°C ~ 30°C po 1°C.



- 4** Můžete vybrat 4 stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Každým stisknutím tlačítka měníte nastavení režimu otáček ventilátoru.

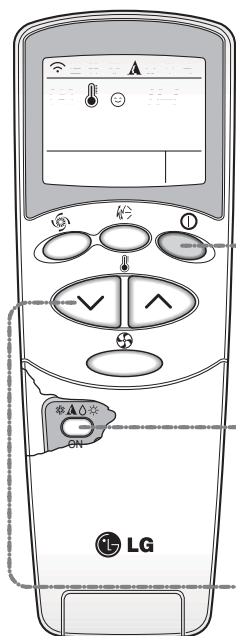


Přírozené proudění vzduchu pomocí CHAOS logiky

- Abyste se cítili ještě příjemněji, než při jiných otáčkách ventilátoru, stiskněte volič otáček ventilátoru a nastavte jej na režim CHAOS. V tomto režimu dochází k proudění vzduchu připomínající příjemný vánek, čehož je dosaženo automatickým měněním otáček pomocí CHAOS logiky.



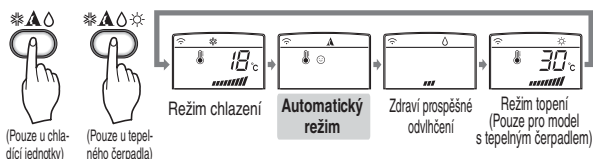
Automatický provozní režim



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Pro výběr **automatického režimu** stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány provozní režimy ve směru šipky.



- 3** Teplota a otáčky ventilátoru jsou automaticky nastavovány pomocí elektronického ovládání podle skutečné teploty místnosti. Jestliže chcete změnit nastavenou teplotu, stiskněte tlačítka pro nastavení teploty místnosti. Poté bude nastavená teplota automaticky změněna v závislosti na teplotě místnosti.

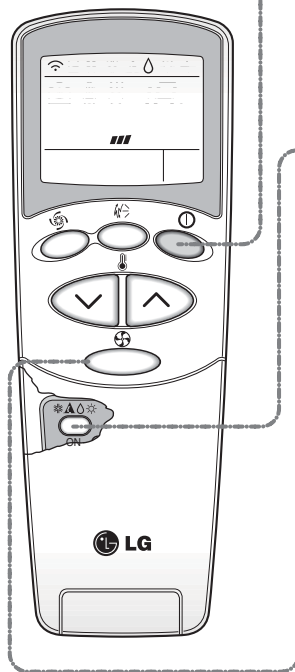


Během automatického provozu:

- Nemůžete přepínat stupně otáček pokojového ventilátoru. Tyto již byly nastaveny pomocí systémového software dle pravidel fuzzy logiky.
- Jestliže systém nepracuje dle vašich požadavků, přepněte ručně na jiný režim. Systém se sám automaticky nepřepne z režimu chlazení na režim topení, nebo z režimu topení na režim chlazení, toto musí být provedeno ručním vynulováním a novým nastavením.
- Jestliže během automatického provozu stisknete tlačítko „chaos“ začnou pracovat horizontální výdechové klapky, které se střídavě automaticky zavírají a otvírají. Pokud chcete ukončit automatické odvětrávání, stiskněte znovu tlačítko „chaos“.



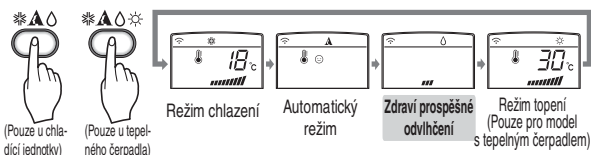
Režim zdraví prospěšného odvlhčení



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Pro výběr režimu **zdraví prospěšného odvlhčení** stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány provozní režimy ve směru šipky.



- 3** Nastavte znovu otáčky ventilátoru s dvířky dálkového ovladače stále zavřenými. Můžete vybrat 4 stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Každým stisknutím tlačítka měníte nastavení režimu otáček ventilátoru.



Přirozené proudění vzduchu pomocí CHAOS logiky

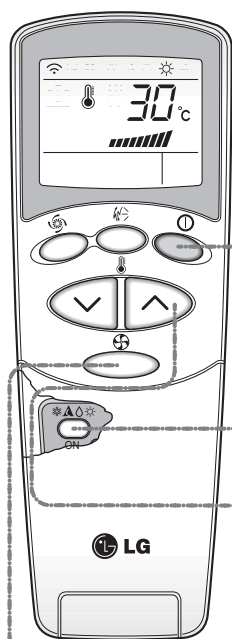
- Abyste se cítili ještě příjemněji, než při jiných otáčkách ventilátoru, stiskněte volič otáček ventilátoru a nastavte jej na režim CHAOS. V tomto režimu dochází k proudění vzduchu připomínající příjemný vánek, což je dosaženo automatickým měněním otáček pomocí CHAOS logiky.

Režim zdraví prospěšného odvlhčení

- Jestliže stisknete tlačítko pro výběr provozního režimu a vyberete režim odvlhčení, bude aktivována funkce odvlhčení. Jednotka bude automaticky nastavena na teplotu místnosti a intenzita proudění vzduchu na nejvhodnější podmínky pro realizaci odvodu vlhkosti, které vycházejí z toho, jaká teplota místnosti je uživateli považována za nejvhodnější.
- Ovšem v tomto případě není nastavená teplota zobrazována na displeji dálkového ovladače, tudíž nemůžete teplotu místnosti kontrolovat.
- Během tohoto režimu je intenzita proudění vzduchu nastavována automaticky dle optimalizačního algoritmu odpovídajícímu takové aktuální teplotě místnosti, která vytvoří v místnosti zdravé a příjemné prostředí i v sezóně s vysokou vlhkostí vzduchu.



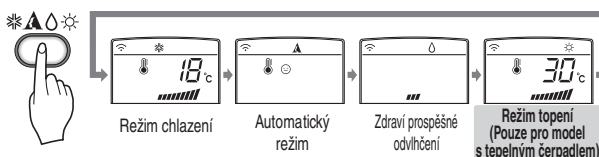
Režim topení (Pouze u tepelného čerpadla)



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Pro výběr režimu topení stiskněte tlačítko pro výběr provozního režimu. Po každém stisknutí tlačítka jsou zobrazovány režimy ve směru šípky.



- 3** Nastavte teploty vyšší, než je teplota místnosti. Teplota může být nastavena v rozsahu 16°C ~ 30°C po 1°C.



- 4** Nastavte znovu otáčky ventilátoru. Můžete vybrat 4 stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké a CHAOS. Každým stisknutím tlačítka měníte nastavení režimu otáček ventilátoru.

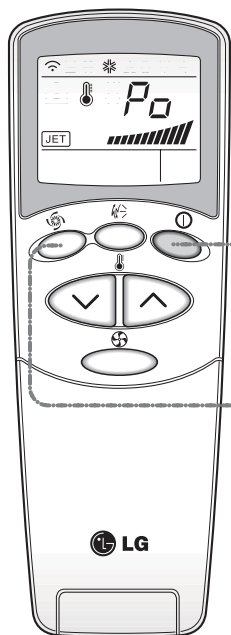


Přirozené proudění vzduchu pomocí CHAOS logiky

- ☐ Abyste se cítili ještě příjemněji, než při jiných otáčkách ventilátoru, stiskněte volič otáček ventilátoru a nastavte jej na režim CHAOS. V tomto režimu dochází k proudění vzduchu připomínající příjemný vánek, čehož je dosaženo automatickým měněním otáček pomocí CHAOS logiky.



Provoz „Jet Cool“ intenzivní chlazení



- 1** Stiskněte tlačítko Start/Stop
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Stiskněte tlačítko „Jet Cool“ a přejdete do režimu intenzivního chlazení, kdy bude ventilátor klimatizační jednotky provozován při velmi vysokých otáčkách v režimu chlazení, a to zhruba 30/60 minut.



- 3** Jestliže si přejete zrušit režim „Jet Cool“, stiskněte tlačítko „Jet Cool“ nebo tlačítko pro nastavení otáček ventilátoru nebo stiskněte znovu tlačítko pro nastavení teploty místnosti.

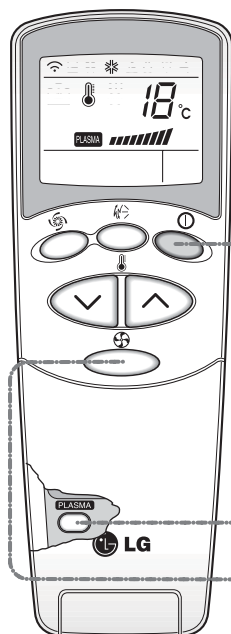


POZNÁMKA

- Funkce "JET COOL" v režimu topení je k dispozici pouze u typu "ART COOL".
- Kdykoliv je funkce *JET COOL* aktivována, klimatizační jednotka začne produkovat studený/ ohřátý vzduch při vysokých otáčkách po dobu 30/60 minut a nastaví teplotu místnosti na 18/30 ° C. Tato funkce je využívána pro co nejrychlejší ochlazení/ ohřátí vzduchu v místnosti
- Pokud se chcete navrátit z režimu *JET COOL* do režimu normálního chlazení/topení, stiskněte buď tlačítko pro výběr provozního režimu, pro intenzitu proudění vzduchu nebo tlačítko pro nastavení teploty, nebo znovu stiskněte tlačítko *JET COOL*



Režim čištění NANO PLASMA (volitelný)



- 1** Stiskněte tlačítko On/Off. Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko ON/OFF pro režim čištění vzduchu PLASMA.

Provoz začne při stisknutí tlačítka a je ukončen při jeho opětném stisknutí.

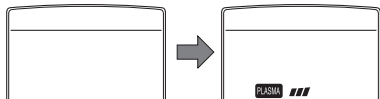



- 3** Nastavte nové otáčky při zavřených dvířkách dálkového ovladače. Můžete vybrat čtyři stupně otáček: nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Po každém stisknutí tlačítka bude změněn stupeň nastavení otáček ventilátoru.



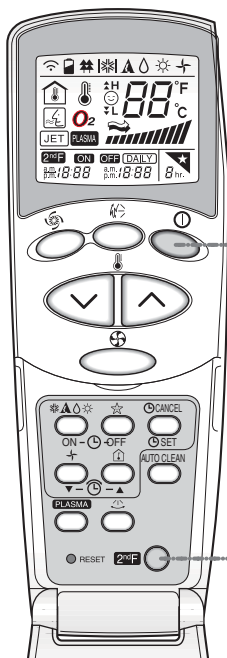
* Režim čištění vzduchu (PLASMA) je k dispozici při režimu chlazení, topení nebo i při jiných režimech.

Aktivování pouze režimu čištění vzduchu PLASMA



Jestliže stisknete pouze tlačítko PLASMA, je provozováno pouze čištění vzduchu PLASMA. Otáčky ventilátoru jsou nízké. Můžete zvolit čtyři stupně otáček ventilátoru nízké, střední, vysoké nebo CHAOS. Po každém stisknutí tlačítka  bude změněn stupeň nastavení otáček ventilátoru.

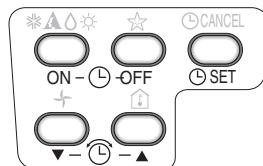
2ndF Režim „2nd F“



- 1** Stiskněte tlačítko On/Off.
Jednotka odpoví pípnutím.



- 2** Otevřete dvířka dálkového ovladače a stiskněte tlačítko funkce „2nd“ pro aktivaci funkcí, jejichž názvy jsou vytištěny modrou barvou v dolní části tlačítek. (Zkontrolujte označení funkce „2nd“ na displeji dálkového ovladače). Těmito tlačítky lze nastavit časovač následujícím způsobem:



- 3** Funkce „2nd“ se v krátkém čase automaticky zruší, nebo ji můžete zrušit opětovným stisknutím tlačítka

Více informací o této funkci naleznete na další straně.

Další charakteristiky



Klidový režim

- 1 Stiskněte tlačítko automatického klidového režimu pro nastavení času automatického vypnutí jednotky.
- 2 Časovač lze programovat po hodinách stisknutím tlačítka pro nastavení klidového režimu 1x až 7x. Klidový režim můžete nastavit na jednu až sedm hodin. Pokud chcete provádět takové nastavení, musíte nasměrovat dálkový ovladač na klimatizační jednotku a stisknout tlačítko pro nastavení klidového režimu.
- 3 Zjistěte, zda svítí kontrolka LED automatického klidového režimu.



Jestliže chcete klidový režim zrušit, stiskněte několikrát tlačítko pro automatický klidový režim, dokud z displeje nezmizí hvězdička (☆).

POZNÁMKA Klidový režim bude provozován při nízkých otáčkách (chlazení) nebo středních otáčkách ventilátoru (pouze tepelné čerpadlo), aby nebyl rušen váš klidný spánek.

PŘI REŽIMU CHLAZENÍ NEBO REŽIMU ZDRAVÍ PROSPĚŠNÉHO ODVLHČENÍ:

Teplota se bude automaticky zvyšovat každých 30 minut o 1°C, tudíž každou hodinu se zvýší o 2 °C, aby byl zajištěn váš pohodlný spánek.



Nastavení času

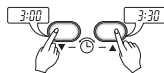
- 1 Čas můžete nastavit pouze po stisknutí nulovacího tlačítka. Pokud jste vyměňovali baterie, měli byste stisknout nulovací tlačítko a znovu nastavit čas. Stiskněte tlačítko Start / Stop.



- 2 Stiskněte tlačítko „2nd F“ a překontrolujte, zda se objeví ikona „2nd F“



- 3 Držte tlačítka pro nastavení času stlačená, dokud není nastaven vámi požadovaný čas.



- 4 Stiskněte tlačítko „Timer SET“.



POZNÁMKA Překontrolujte, zda indikátor nastavení času je nastaven na A.M. (dopoledne) a P.M. (odpoledne, večer).



Odložené zapnutí / předvolba času vypnutí

- 1 Zkontrolujte na displeji dálkového ovladače, zda je čas správně nastaven.

- 2 Stiskněte tlačítko „2nd F“



- 3 Stiskněte tlačítka ON/OFF na časovači, pokud chcete časovač zapnout nebo vypnout.



- 4 Držte tlačítka pro nastavení času tak dlouho stlačená, dokud nedosáhnete nastavení vámi požadovaného času.



- 5 Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko „Timer SET“ a nasměrujte dálkový ovladač proti přijímači signálu na klimatizační jednotce.



Pokud chcete nastavení časovače zrušit.

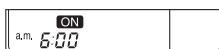
Překontrolujte, zda na displeji není ještě ikona „2nd F“. Stiskněte tlačítko pro vypnutí časovače a namířte dálkový ovladač na přijímač signálu. (Kontrolka na klimatizační jednotce přestane svítit a displej také zhasne).



POZNÁMKA Vyberte jeden z následujících čtyř typů provozu.



Předvolba vypnutí (OFF) na časovači



Odložené zapnutí (ON) na časovači



Nastavení časovače na automatické vypnutí (OFF) a odložené zapnutí (ON).



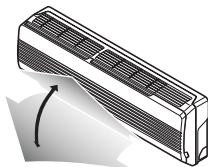
Nastavení časovače na odložené zapnutí (ON) a automatické vypnutí (OFF).



Kontrola směru vertikálního proudění vzduchu

Typ „Standard“, „Artcool Deluxe“

Proudění vzduchu ve směru nahoru a dolů (vertikální proudění vzduchu) může být nastaveno pomocí dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko Start/Stop pro zapnutí jednotky.



Otevřete dvířka na dálkovém ovladači. Po stisknutí tlačítka „Chaos“ se žaluzie začnou natáčet nahoru a dolů. Stiskněte znovu tlačítko „Chaos“ pro nastavení žaluzií vertikálních klapek na požadovaný směr proudění vzduchu.



POZNÁMKA

- ❑ Jestliže stisknete tlačítko CHAOS, změní se automaticky na základě algoritmu „CHAOS“ horizontální proudění vzduchu tak, aby vzduch byl distribuován rovnoměrně a uživatelé se cítili příjemně, jako by je ovíval přirozený vánek
- ❑ K nastavení proudění vzduchu nahoru / dolů vždy používejte dálkový ovladač. Ručním natáčením žaluzií by mohlo dojít k poškození klimatizační jednotky.
- ❑ Pokud je jednotka vypnuta, klapky pro nasměrování proudění vzduchu nahoru/dolů uzavřou odvětrávací otvor systému.

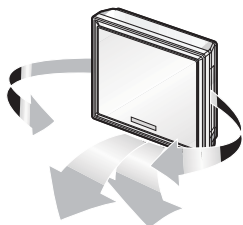
Pro nastavení směru doleva/doprava (horizontální proudění)

Varování: Před nastavováním horizontálního proudění vzduchu zkontrolujte, zda je jednotka vypnuta. Opatrně rozevřete vertikální žaluzie, abyste získali prostor pro nastavení směru horizontálního proudění vzduchu. Nastavte ručně proudění vzduchu ve směru doleva / doprava.



Typ „Artcool“

Proudění vzduchu nahoru / dolů a doleva / doprava může být nastaveno pomocí dálkového ovladače.



Stiskněte tlačítko Start/Stop pro spuštění jednotky.

Stiskněte tlačítko pro natáčení žaluzií „Chaos Swing“ a žaluzie se začnou natáčet.



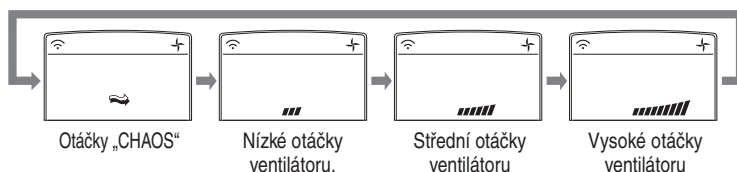
Stiskněte tlačítko „Chaos Swing“ znovu a žaluzie se zastaví. Po 30 minutách se žaluzie automaticky vrátí do polohy zajišťující maximální proudění vzduchu.



Režim cirkulace vzduchu

Zajišťuje cirkulaci vzduchu v místnosti bez chlazení nebo topení.

1. Stiskněte tlačítko Start/Stop. Jednotka odpoví pípnutím.
2. Otevřete dvířka dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko pro cirkulaci vzduchu. Pokaždé, když stisknete tlačítko pro nastavení otáček ventilátoru, změní se stupeň otáček od nízkých až po CHAOS a opačně.



POZNÁMKA

- ❑ „CHAOS Air“ přináší vysoké energetické úspory a zabraňuje přechlazení. Otáčky ventilátoru se automaticky mění od středních po nízké a naopak v závislosti na teplotě okolí.



Samočištění (Pouze u typů Artcool, Artcool Deluxe)

AUTO CLEAN



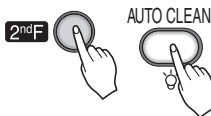
1. Stiskněte tlačítko START / STOP pro spuštění jednotky.
2. Otevřete dvířka na dálkovém ovladači. Vyberte režim chlazení nebo režim zdraví prospěšného odvlhčení.
3. Stiskněte tlačítko pro režim samočištění.
4. Ačkoliv je stisknuto tlačítko Start/Stop, jednotka je 15 minut provozována v režimu samočištění dále je provozována 1 minutu v režimu topení a cirkuluje vzduch v místnosti bez chlazení a topení po dobu 14 minut. A potom jednotka ukončí provoz.

POZNÁMKA

- ❑ Během samočištění je odstraňována vlhkost, která zbyla ve vnitřní jednotce po provozu v režimu chlazení nebo režimu zdraví prospěšného odvlhčení.
- ❑ Pokud je aktivována funkce samočištění, jsou k dispozici pouze tlačítka „Start/Stop“, „Plasma“ a „Auto Clean“.



Nastavení jasnosti displeje (pouze u typu Artcool Deluxe)

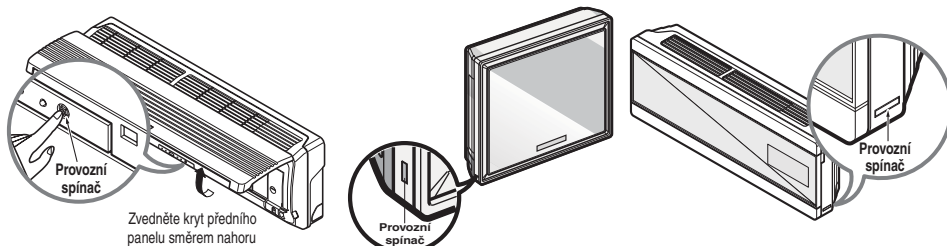


- Jasnost displeje displeje může být nastavena pomocí dálkového ovladače. Stiskněte tlačítko Start/Stop pro spuštění jednotky. Otevřete dvířka na dálkovém ovladači, stiskněte tlačítko „2nd F“ a stiskněte tlačítko pro nastavení jasnosti displeje. Displej bude tmavý. Stiskněte znovu tlačítko a můžete nastavit jasnost displeje.



Nouzový provoz

Pracovní postup, nemůže-li být použito dálkové ovládání. Režim je spuštěn, jestliže stisknete hlavní provozní spínač. Jestliže chcete provoz ukončit, stiskněte opět toto tlačítko.



	Chladicí jednotka	Tepelné čerpadlo		
		Teplota místnosti $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Teplota místnosti $< 24^{\circ}\text{C}$	Teplota místnosti $< 21^{\circ}\text{C}$
Provozní režim	Chlazení	Chlazení	Zdraví prospěšné odvlhčení	Topení
Otáčky VENTILÁTORU	Vysoké	Vysoké	Vysoké	Vysoké
Nastavení teploty	22°C	22°C	23°C	24°C



Automatický restart

V případě obnovení přívodu energie po poruše napájení je zde k dispozici funkce automatického restartu, která umožňuje automatický návrat k původně nastaveným provozním podmínkám.

Takže není zapotřebí aktivovat tuto funkci pomocí nějaké klávesy nebo tlačítka.

V počátečním režimu pracuje ventilátor při nízkých otáčkách a kompresor je spuštěn asi o 3 minuty později.

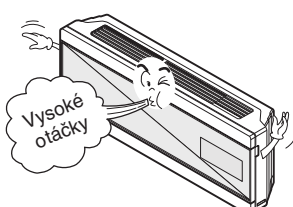
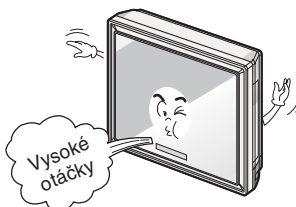
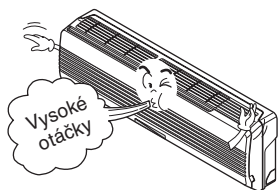
Jakmile začne pracovat kompresor, otáčky ventilátoru se vrátí k původně nastavenému režimu.



Pokud porucha napájení trvá delší dobu, vypněte hlavní provozní spínač, abyste předešli nežádoucímu spuštění jednotky.

Užitečné informace

Otáčky ventilátoru a chladicí výkon. Chladicí výkon specifikovaný v technických datech je udáván při vysokých otáčkách ventilátoru. Při nízkých nebo středních otáčkách ventilátoru bude chladicí výkon nižší. Vysoké otáčky ventilátoru jsou doporučovány, pokud si přejete ochladit místnost rychle.



Servis a údržba

Varování: Před započítím provádění jakýchkoliv údržbářských prací, odpojte jednotku od el. napájení.

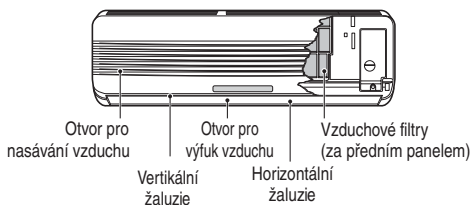
Vnitřní jednotka standardního typu

Mřížka, skříňka a dálkové ovládání

- Před čištěním odpojte jednotku od el. napájení.
Čištění provádějte utíráním měkkou suchou tkaninou.
Nepoužívejte bělicí čidla ani brusné materiály.

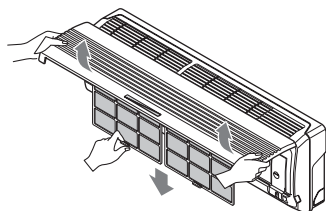
POZNÁMKA

Před čištěním jednotky musí být odpojeno el. napájení.



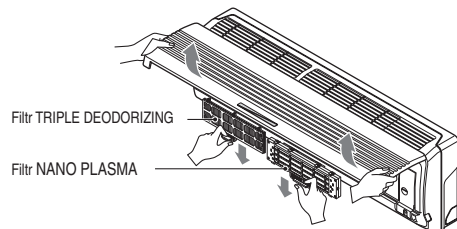
Vzduchové filtry

Vzduchové filtry by měly být kontrolovány a čišťeny jednou za 2 týdny nebo i častěji, pokud je to nutné.



FILTR NANO PLASMA, FILTR TRIPLE DEODORIZING (VOLITELNÉ)

PLASMA filtr by měl být kontrolován a čištěn alespoň jednou za 3 měsíce nebo i častěji, pokud je to nutné.



- Nikdy nepoužívejte žádný z následujících prostředků:

- vodu teplejší než 40 °C
Mohla by způsobit deformace a/nebo odbarvení.
- těkavé látky
Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizační jednotky



1. Zvedněte přední panel a uchopte úchytku filtru a opatrně táhnete směrem dopředu, dokud filtr nevyjmete.
2. Odstraňte nečistoty pomocí vysavače nebo teplé mýdlové vody.
 - Jestliže jsou nečistoty zvláště odolné, odstraňte je pomocí neutrálního detergentu a vlažné vody.
 - Pokud použijete horkou vodu (40 °C a více) může dojít k deformacím filtru.
3. Po umytí vodou nechte filtr dobře vysušit ve stínu.
4. Znovu filtr instalujte.

1. Po vyjmutí vzduchových filtrů vyjměte NANO PLASMA filtr opatrným tahem dopředu.
2. Odstraňte prach pomocí vysavače nebo oprášením. (V žádném případě nepoužívejte k čištění vodu)
3. Pozor, abyste nepoškodili elektrické vývody.
4. Instalujte NANO PLASMA filtr do jeho původní polohy

1. Po vyjmutí vzduchových filtrů vyjměte TRIPLE DEODORIZING filtr opatrným tahem dopředu.
2. Nechte jej sušit asi 2 hodiny pomocí slunečního světla.
3. Instalujte TRIPLE DEODORIZING filtr do jeho původní polohy.

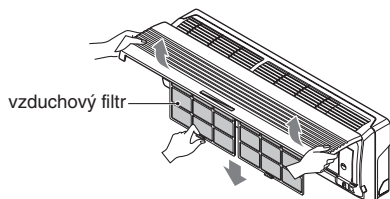


VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se filtru PLASMA alespoň 10 sekund po odstranění vstupní mřížky, mohlo by dojít k zasažení el. proudem.

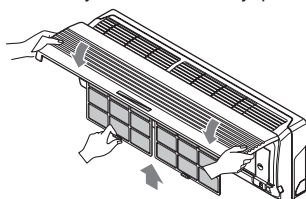
Výměna filtru na čištění vzduchu (volitelný)

• Doporučená doba použití: asi 2 roky

1. Otevřete přední panel a vyjměte vzduchové filtry

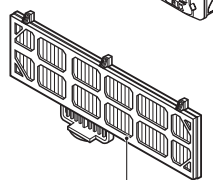
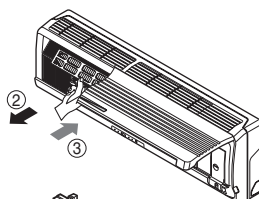


4. Vložte vzduchový filtr a uzavřete kryt předního panelu.



2. Vyměňte Triple deodorizing filtr.

3. Vložte nový Triple deodorizing filtr.



Triple deodorizing filtr

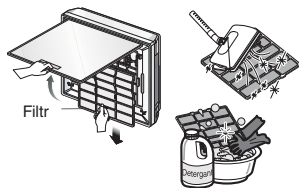
Venkovní jednotka typu Artcool

Mřížka, skříňka a dálkové ovládání

• Před čištěním odpojte jednotku od napájení. Čištění provádějte utíráním měkkou suchou tkaninou. Nepoužívejte bělicí čidla ani brusné materiály.

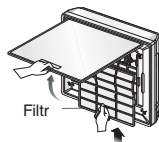
POZNÁMKA

Před čištěním vnitřní jednotky musí být odpojeno el. napájení.



VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchové filtry za přední mřížkou by měly být kontrolovány a čištěny jednou za 2 týdny nebo i častěji, pokud je to nutné.



□ Nikdy nepoužívejte žádný z následujících prostředků:

- vodu teplejší než 40 °C
Mohla by způsobit deformace a/nebo odbarvení.
- těkavé látky
Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizační jednotky

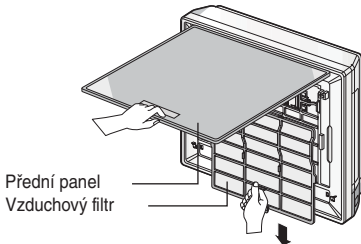


1. Spodní část mřížky tlačte směrem dolů, úchytku filtru opatrně nadzvedávejte a pomalu filtr vytahujte. (Poznámka: Čištění filtru provádějte až po úplném zastavení jednotky.
2. Odstraňte nečistoty pomocí vysavače nebo teplé mýdlové vody.
 - Jestliže jsou nečistoty zvláště odolné, odstraňte je pomocí neutrálního detergentu a vlažné vody.
 - Pokud použijete horkou vodu (40 °C a více) může dojít k deformacím filtru.
3. Po umytí vodou nechte filtr dobře vysušit ve stínu.
4. Znovu vzduchový filtr nainstalujte.

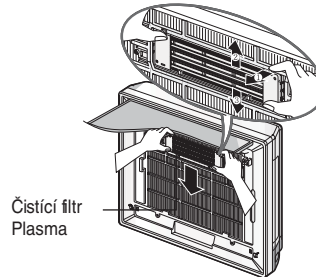
Čištění filtru PLASMA

• Doporučená doba použití: asi 3 měsíce

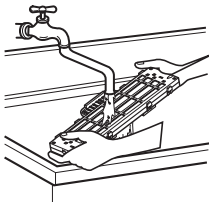
1. Nadzvedněte kryt předního panelu, podržte jej a vytáhněte vzduchový filtr.



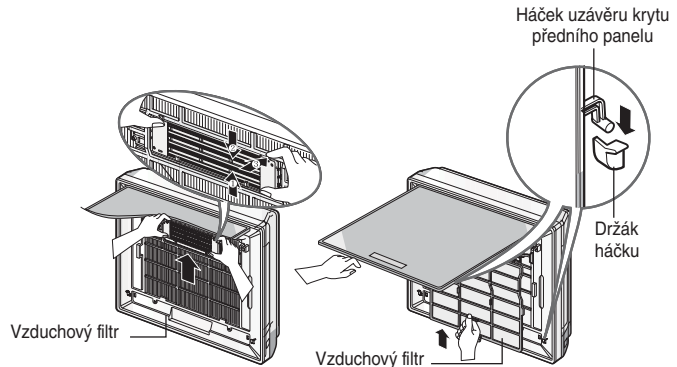
2. Vyměňte Plasma filtr.



3. Vložte filtry Plasma do neutrálního detergentu na 1 ~ 2 hodiny a potom je promyjte.

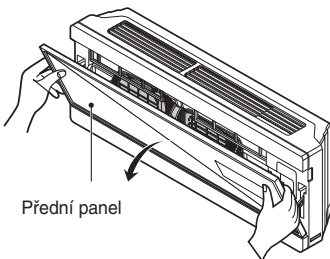


4. Po dokonalém vysušení ve stínu vložte Plasma filtr na jeho původní místo. Nyní vložte vzduchový filtr a uzavřete dokonale kryt předního panelu za pomoci uzávěru.

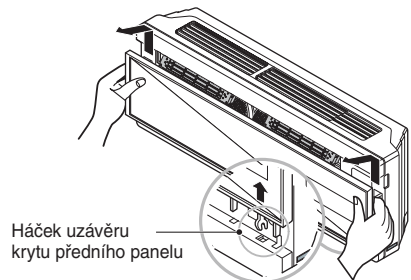


Vnitřní jednotka typu Artcool Deluxe

1. Otevřete horní část krytu předního panelu

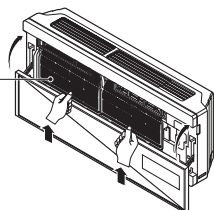


2. Nadzvedněte kryt předního panelu. Háček uzávěru krytu panelu se uvolní.



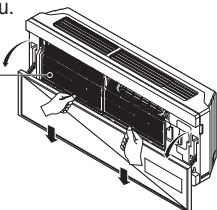
3. Sklopte kryt panelu dolů a potom odstraňte vzduchové filtry.

Vzduchové filtry

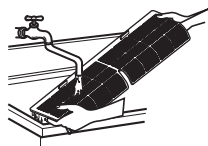


5. Vložte znovu vysušené vzduchové filtry a poté uzavřete kryt panelu.

Vzduchové filtry



4. Vyčistěte filtr měkkým kartáčem a vysavačem. Jestliže se jedná o velké znečištění, umyjte jej vodou.



VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se Nano Plasma filtru nejméně 10 sekund po otevření vstupní mřížky, mohl by dojít k zasažení el. proudem.

- ☐ Nikdy nepoužívejte žádný z následujících prostředků:

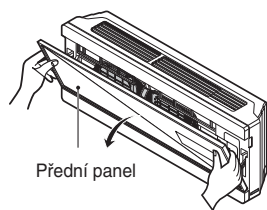
- vodu teplejší než 40 °C
Mohla by způsobit deformace a/nebo odbarvení.
- těkavé látky
Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizační jednotky



Čištění filtru NANO PLASMA

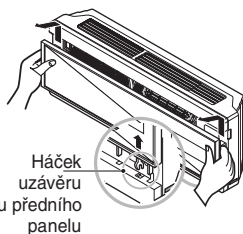
- Doporučená doba použití: asi 3 měsíce.

1. Otevřete horní část krytu předního panelu.



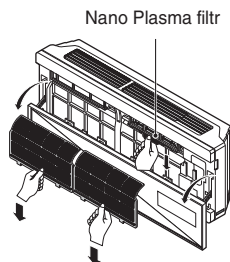
Přední panel

2. Nadzvedněte kryt předního panelu. Háček uzávěru krytu předního panelu se uvolní.

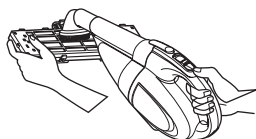


Háček uzávěru krytu předního panelu

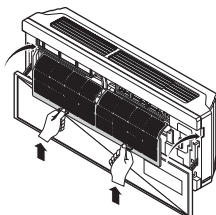
3. Vyjměte vzduchový filtr a potom vyjměte Nano plasma filtr.



4. Vyčistěte Nano Plasma filtr pomocí vysavače.



5. Vložte Nano Plasma filtry dokonale vysušené ve stínu a potom vložte vzduchové filtry.



Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat

- 1 Dvě až tři hodiny provozujte klimatizační jednotku v režimu cirkulace vzduchu (viz strana 19)
 - Takto dokonale vysušíte vnitřní mechanismus

- 2 Vypněte vypínač a odpojte napájecí kabel.



VAROVÁNÍ: Vypněte vypínač, jestliže klimatizační jednotku nebudete delší dobu používat.

Mohou se zde hromadit nečistoty a způsobit požár.

- 3 Vyjměte baterie z dálkového ovladače.

Jestliže má být klimatizační jednotka znovu použita

- 1 Vyčistěte vzduchový filtr a vložte jej do vnitřní jednotky. (Viz strana 22 ~ 24 čištění filtrů)

- 2 Překontrolujte, zda sání a výfuk vzduchu vnitřní a venkovní jednotky nejsou zablokovány.

Užitečné tipy

Pozor, abyste místnost nepřechladili.

Není to dobré pro vaše zdraví a současně to zvyšuje spotřebu energie.

Překontrolujte, zda jsou dveře a okna pevně zavřena.

Snažte se dveře a okna otevírat co nejméně, abyste v místnosti udrželi chladný vzduch.

Nechte žaluzie staženy a závěsy zataženy.

Zabraňte tomu, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční záření, pokud je klimatizační jednotka v provozu.

Čištěte pravidelně vzduchový filtr.

Nečistoty ve vzduchovém filtru omezují proudění vzduchu a snižují účinky chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně každé dva týdny.

Udržujte v místnosti stálou teplotu.

Seřídte vertikální a horizontální proudění vzduchu, abyste zajistili v místnosti stálou teplotu.

Občas pokoj vyvětrejte.

Poněvadž okna jsou stále zavřena, je opravdu vhodné je občas otevřít a pokoj vyvětrat.

Odstranění závad

Prostudujte si laskavě následující typy, než se rozhodnete volat opraváře nebo servisní služby ...
Pokud problémy přetrvávají, obraťte se prosím na svého prodejce.

Problém	Objasnění	Viz strana
Klimatizační jednotka nepracuje.	• Neudělali jste nějakou chybu při nastavování provozu časovače?	17
	• Není spálená pojistka, nebo není vypnut vypínač jednotky?	-
V místnosti je zvláštní zápach.	Překontrolujte, zda tento zápach není způsoben vlhkostí vylučovanou stěnami, kobercem, nábytkem nebo nějakými textiliemi v místnosti.	-
Zdá se, že z klimatizační jednotky vytéká kondenzát.	• Překontrolujte, zda je odvzdušňovací hadice pevně připojena a zda je jednotka instalována na rovné ploše.	-
Po opětném spuštění jednotka další 3 minuty nepracuje.	• Toto je způsobeno ochranným zařízením jednotky. • Počkejte 3 minuty a jednotka poté začne fungovat. • Tyto 3 minuty jsou nutné jako ochrana kompresoru, aby nebyl zapínán / vypínán příliš často.	-
Chlazení ani topení nejsou dostatečné.	• Není vzduchový filtr znečištěn? Prostudujte instrukce o čištění filtru.	21, 22, 23, 24
	• Nebyla nastavena nesprávná teplota?	10, 13
	• Nejsou u vnitřní jednotky ucpány nasávací či výfukové otvory?	-
Provoz klimatizační jednotky je hlučný.	• Hluk, který připomíná proudění vody. Je to zvuk proudění chladiva uvnitř klimatizační jednotky. • Zvuk, který zní, jako když do ovzduší uniká stlačený vzduch. Je to zvuk vysoušení vody, které probíhá uvnitř klimatizační jednotky.	-
Displej je matný, nejasný, nebo černý.	• Nejsou vybité baterie? • Nejsou baterie vloženy opačně, s obrácenými póly (+) (-)?	7
Je slyšet nějaký praskot.	• Tento zvuk je vyvoláván rozpínáním / smršťováním vstupní mřížky, atd. vlivem změn teploty.	-